

EZIZENSIA

Hato' o ba : Exmo. Sr Mninisto da Educaçãõ, João Cancio Freitas.

Cc :

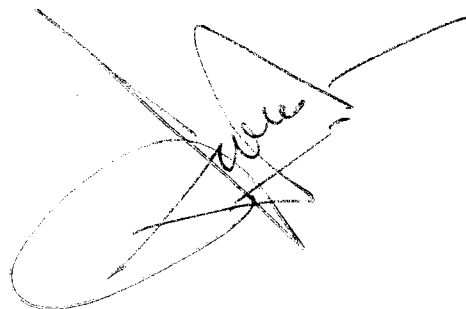
1. Exmo. Presidente RDTL, Sr. DR Jose Ramos Horta
2. Exmo. Premeiro Ministro, Sr. Kay Rala Xanana Gusmão
3. Exmo. Presidente Parlamento Nasional, Sr. Fernando Lasama
4. Exmo. Providor Direitos Humanos, Sr. Sebastiao Dias Ximenes
5. Exmo. Inspector Geral RDTL ,

Husi : Sr. Augusto Pereira, Funcionario Minsitério da Educaçãõ. Hp. 7277437

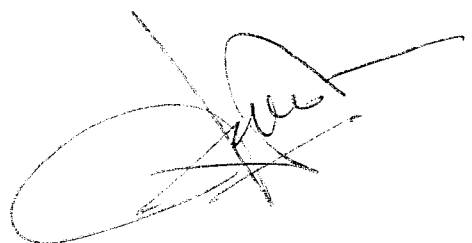
Iha :

Vila-Verde Dili Timor Leste

Iha dia 18 de Fevereço de 2009, horas 09.30 Htl, Sr. João Cãncio Freitas haruka Sra Ermelinda telephone ba hau bainhira hau tuir hela treinamento iha Ministerio Finanças, hau bainhira to' o ba Ministério hodi ba hasoru Sr. João Cãncio Freitas maibe la konsege hasoru malu ho Sua Exe. Ministro Educaçãõ. Bainhira hau to' o iha Ministerio da Educaçãõ hau hasoru malu deit ona ho Chefe Gabinete Sr. Alexandre Magno ho Sr. Director AFLA Sr. Tarcísio do Carmo hodi fo hatene ba hau katak apartir agora (18 / 02 / 2009) ita boot la bele tur tan ona iha Aproveisionamento. Depois Sr. Alexandre Magno fo hatene mai hau katak " desisaun Ministro halo ona ba ita boot e ita boot muda laos tamba iha kazu ruma mak muda maibe tamba ita boot sai Vitima ba Ema boot sira balun iha Ministerio Educaçãõ nia laran ".



- a) Relasiona ho problema ne'e, Hau hakarak husu ba Sr. João Cândia Freitas Ministro da Educação atu :
1. Esplika lolos mai hau no ba Público tomak, tamba sa no vijaun saida mak derepentideit troka hau hanesan Chefe Departamento de Aprovisionamento Desecentralizado Minsiterio da Educação ?
 2. Ema boot ida nebe mak iha ministerio nia laran halo hau sai vitima, e tamba saida la halo akusa causa diretamente ema bot ne'e ?
- b) Hau deklara Na'lulun sira katak Sr. João Cândia Freitas durante ne'e iha Ministério da Educação nunca mais hakarak rona hau nia hanoin entermus Tekniko implementasaun tuir Decreto Lei no. 10 artigo 19 fo kbi'it ba Aprovisionamento Descentralizado sira halo, no mos Decreto Lei no. 11, 12,14 ninia lalaok halo nusa, nia so fo sala deit mak hau, depois hau hetan tomada depose iha dia 23 de Maio de 2008.
- c) Hakarak fo hatene ba Na'lulun sira katak durante ne'e Ministério da Educação haruka hau ba tuir treinamento kona ba Prosesu Aprovisionamento nian tomak nebe hetan suporta husi Banco Mundial iha Estrangeiro, no mos tuir tan treinamento efetivo iha Ministério das Finanças e Aprovisionamneto Central, depois Sr. João Cândia Freitas hapara tiha hau husi fatin nebe preparado ona atu ezekuta orsamento tuir lolos Lei Aprovisionamento nian.
- d) Deklara ba Na'lulun katak durante ne'e Sr. João Cândia Freitas sobu estrutura ; mak ninia konsekuensia halo maluk sira barak nebe iha kapasidade diak liu atu fo kontribuisaun ba area Edukasaun tuir sira nia kapasidade. Nia tau ema sira nebe durante ne'e iha deit

A handwritten signature in black ink, appearing to be the name 'João Cândia Freitas', written in a cursive style.

Distrito e la hatene prosesu Administrasaun nebe lao ona iha Ministerio nia laran. Imves ke atu hadia maibe para atu estraga deit tamba tau ema nebe la iha kapasidade hodi halao prosesu tomak.

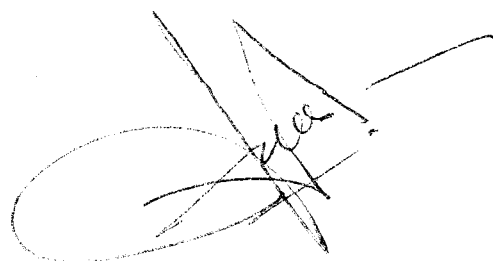
e) Hau deklara ba Na'l ulun sira katak Sr. João Cândia Freitas iha tinan 2008, iha ninia Governasaun ezelesaun orsamento lao la tuir dalan tamba la iha plano nebe fixo, (hanesan : Capital Menor prosesu CPV^s Aprova hotu ona husi Sr. João Cândia Freitas, derepentini haruka tuir surat ba kansela tiha CPV^s preparado husi Direcção hotu nian atu hodi sosa materiais e equipamentos tuir plano nebe iha, tamba Sr. João Cândia Freitas tun ba baze halo promessa ba Inspector sira nebe nia forma atu sosa motorizadas hodi fo ba Inspector Escolares iha Teritorio Timor laran tomak. Husi resultado sira ne'e akuntese Despesas ba manutensaun Veiculos aumenta boot liu tan). Depois halo ami nebe serbisu iha Aproveitamento la bele halao ho diak tuir plano nebe iha ona, tamba nia halo transfer osan ba mai; tuir plano orsamento ba tinan 2008 la iha item atu sosa Motorizadas no Mini Laptop (Reff. Dokumentus No.266 / ME / GM / VI / 08). Bainhira hau buka presu no spesifikasaun Mini Laptop iha merkado Timor Leste ho folin kada Mini Laptop ida USD 1,100.00, hare ba merkado Indonesia nian Rp. 9.000.000 (Nove juta Rupiah). Agora nia dehan ba hau katak Mini Laptop ida ho folin USD 250.00 (docentos sinquenta dollars americanos); hau la hatene Mini Laptop nebe nia folin ho USD 250.00 kada ida, depois nia dehan ba hau katak " **osan nebe restu fahe malu ho se ?**. Ministru so hakarak dun matak deit hau fahe osan ba malu.

f) Hakarak fo hatene ba Público Sr. João Cândia Freitas durante hadia ninia uma privado uza osan estado nian, lori AC husi Ministerio da Educação ba monta iha nia uma ho no. Reff.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. Freitas', is written over a large, faint circular stamp or watermark.

Approvedo pelo AFLA 18 / 06 / 08. Lori mos AC hirak ne'e husi Ministerio da Educaçãu ba monta iha ninia uma, uza telephone fixo iha uma mos Ministerio Educaçãu mak selu liu husi official Finanças nian mak ba selu (dokumentos nebe anexa mak hadia uma, AC e Recibo pagamento husi Timor Telekom), selu mos pulsa electrisidade ba uma privado, no ense mina ba gerador kada fulan semana 50 litros x 4 semanas = 200 litros, uza mina hirak ne'e komesa husi fulan Setembro tinan 2008 to'o agoa; uza naran Gerador husi Ministerio nian mai be Gerador nebe iha Ministerio a'at hela to'o agora.

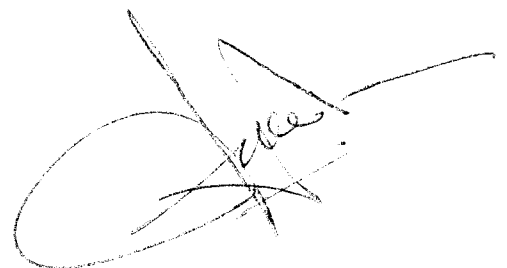
- g) Hato'o ba Na'lulun sira katak iha ajudus balun nebe mai husi parseiro desenvolvimento Internacional sira nebe fo tulun ba Edukasaun Emergencia nian, maibe nia la koho atu fo autorizasaun hodi lori ba eskola sira nebe iha area remotas tamba tuir nesesidade urgente, husu ba Público tomak katak materiais (hanesan Construçãu nian) Emergencia nian nebe oferese husi UNICEF baseia ba proposta nebe mai husi Director (Regional I Baucau, Regional III Maubesse no Regional IV Maliana), to'o agora sei bodo hamutuk hela iha armazen fomento Dili, ba Estudante oan sira nebe eskola hela iha udan, anin no loro manas nian laran imi terus lai ba tamba Sr. João Cãncio Freitas sei halo hela ninia estrutura seidak hotu bain hira nia halo hotu ona ba mak lori sasan ba imi. Bainhira Sr. João Cãncio Freitas bolu hau ba husu tamba sa mak husu materiais ba UNICEF atu halo saida no se mak atu tula no se mak atu halo? depois nia ho hirus dehan ba hau "Director Estupido", haruka hau sai deit husi ninia fatin serbisu.
- h) Informa katak Sr. João Cãncio Freitas durante ne'e la fo importansia ba serbisu nebe durante ne'e hau oferese ba nia hanesan Ministro da Edukasaun. Nia so gosta ba fatin ida sei prejudira lei aprovisionamentu nian.



i) Hato'ó ba Na'l ulun sira katak Sr. João Cândia Freitas durante ne'e koalia ho staf sira iha Ministério da Educação sempre ho emosaun deit, ne'e hatudo katak nia la merese atu sai nai ulun ida ke diak. Tamba Ministru hanesan ne'e labele sai exemplu diak ba ninia staf sira. Tuir hau nia hatene katak ema nebe sai lider diak mak hatene hakbesik an ba nia ema sira nomos respeita ema ki'ik ninia hanoin balun nebe diak, maibe durante ne'e nia la fo tempo para ninia staf sira hakbesik an ba nia, Sr Ministru so rona liu ba ninia alin Sra. Idalina ho ema hirak nebe lahatene koalia "LAE".

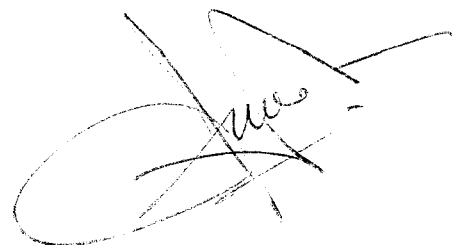
j) Hakarak deklar ba Na'l ulun sira katak durante hau nia mandato iha serbisu Aprovisionamento nian, hau konsege salva osan estado nian hodi ezejuta tuir dalan nebe los, laos hanesan ninian hanoin ho ninian maluk sira seluk nebe la kompriende Lei Aprovisionamento nia lalaok. Iha mos orsamento hirak nebe hau salva hanesan tuir mai ne'e :

1. Iha dia 13 de Maio de 2008 Sr. João Cândia Freitas hatun Despacho ida kona ba atu selu fali osan ida ho valor USD 922,82 (novecentos e vinte dois ponto oitenta e dois centimos), hanesan dokumentos iha anexa. Atu selu ba Companhia ida ho naran Wehale Unipessoal Lda, bainhira nia ba visita serbisu iha Oe-Cusse nia haruka Companhia nebe refere sosa : 2 jogos Sofas, Taxa iha Indonesia, Taxa Timor Leste e Transporte Atambua Wini hodi ba fo secretario Estado Região Oe-Cusse, mai fali nia haruka atu hodi osan Ministerio da Educação nian atu hodi selu ba Companhia nebe refere. Mai be hau la aseita tamba orsamento husi Ministerio ida ba Ministerio ida seluk defisil atu hasai fali husi Ministerio seluk nia osan atu ba selu ne'e lalos, rasaun katak iha orsamento Estado iha ona ninia kolokasaun ba kada Ministerio **ida-idak ou**



Secretarios Estado nia orsamento rasik, ne'e duni to'o agora Companhia nebe refere sei mai husu nafatin ninia osan atu selu ba nia, (Reff.dokumentos Despacho Ministru da Educaçao 13 / 01 / 08).

2. Kasu kona ba Manutensaun Kareta Land Rover ida ho Número : 02.017 G nebe hadia husi Companhia ida Fomento Motor, ho montante USD 10,548.00; hau hato'o pedido de auditorio Interna ba kareta ne'e mai be to'o agora ne'e la iha resultado, buat sira ne'e hotu to'o agora Sr. João Cância Freitas la hare'e mai be nia so fo sala deit mak ba Aprovisionamento, (Reff. Documentos 52 / ME / DN / AFLA / VII / 2008) : Reparaçao da viatura No.Matricula 385 G.
3. Tuir Decreto Lei No. 10/2005 de 21 de Novembro Artigo 19 konaba fo kbi'it ba Aprovisionamento Descentralizado atu ezejuta ida-idak nia osan, tuir Nivel orsamento nebe fo ba Ministério ida-idak atu jere nia osan rasik husi USD 1,00 to'o USD 100,00. Mai be husi Direcçao nebe refere halo sala ida kona ba prepara CPVs ida ba deit Rubrica ida halo fali CPVs sai 11 ne'e tuir lei ezejutaun la fo fatin tamba Descentralizado nia iha Direito uza osan to'o deit USD 100,00 mai kraik. Mai be realidade sai fali USD 104,850,00 so Aprovisionamento Central mak bele ezejuta osan ida ne'e. Orasamento nebe refere agora ne'e uza ona balun hodi aluga kareta tula sai ona Mobilarios no Equipamento seluk ba Distrito hotu osan hirak ne'e agora sei iha USD **71,210.00** (Setenta um mil e dozcentos e dez dollars americanos, e orsamento nebe refere agora iha hela Finançes Ministerio Edukasaun nia liman), derepenti mosu tan fali ona osan ida ho montante USD **17,550.00** atu tula tan sasan, maibe sasan ne'e iha nebe ? No mos sira la iha plano atu tula ba nebe deit maibe sira hakarak obriga hau para atu simu tan sira nia rekomendasaun balun nebe mai husi sira nia maluk nia kareta 10 atu tula sasan, hau sempre defende hahalok sira hanesan ne'e atu estraga osan estado nian. Tamba ne'e tuir hau katak osan nebe sei iha hela ne'e sei barak liu



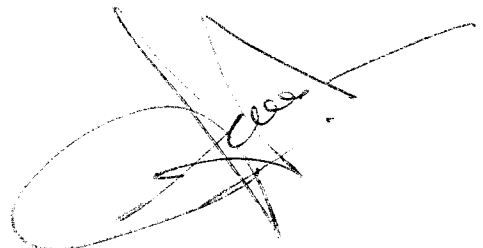
atu tula sai hotu sasan, mai be sasan atu tula sai ba Distrito lai iha; tamba durante Companhia ida mak loron-loron ho nia kareta 6 mak tula hela Mobilarios ba Eskola to'o sasan la iha ona, ho rasaun hirak ne'e mak hau hanesan Aprovisionamento la aseita atu estraga osan arbiru deit. Tuir maluk sira nebe responsabilsa osan ne'e hakarak orsamento nebe iha CPVs tenke fo direktamente ba Companhia atu hodi tula maibe tuir hau nia kompriendesau katak orsamento nebe CPVs ne'e orsamento estimado laos orsamento fixo ona hanesan sira nia hakarak, ne'e mak iha Aprovisionamento atu Jere,

(Reff. Dokumentos CPV FCP : 9PR 160002, Manatuto FCP : 8PR 160318, Liquica FCP : 8PR 160316, Bobonaro FCP : 8PR 160313, Oekusi FCP : 8PR 160311, Covalima FCP : 160309, Lautem FCP 8PR 160314, Baucau FCP 8PR 160310, Viqueque FCP 8PR 160312, Aileu FCP 8PR 160317, Ermera FCP :PR 160314, Dili FCP *PR 160308).

k) Evidensia (Bukti Fisik) orsamentu nebe hau halo canselamentu pagamentu mak hanesan tuir dokumentus nebe anexo, e osan sira ne'e hotu agora iha kompletu hela iha brankas edukasaun ninian.

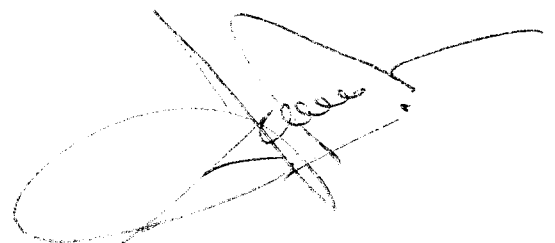
l) Hau hakarak husu ba Orgaun soberano tomak katak hau la halo trai ba hau nia Nasaun RDTL no Instituisaun Estado RDTL nebe konsagra ona iha Konstituisaun RDTL, e hau sei mantein nafatin hau nia posisaun hanesan Chefe Departamento de Aprovisionamneto Descentralizado to'o hau hetan esplikasaun klaru husi Ministru kona ba hau sai Vitima ba ema boot ida nebe los iha Minsiterio da Educaçãõ ne'e.

m) Hau husu ba S.E Presidente da República, DR José Ramos Horta bele bolu atensaun ba S.E Permeiru Ministro atu kontrola lalaok Ministro da Educaçãõ Sr. João Cáncio Freitas nebe sempre kontra lei aprovisionamentu no mos la hatene fo ezemplo diak ba ema seluk, atu



labele komete mal administrasaun ho viola lei sira nebe regula funksionamentu normal instituisaun governo nian.

- n) Hau husu ba S.E Permeiru Ministru Kay Rala Xanana Gusmão bele hare hikas fali ema Timor oan ida nebe iha kapasidade no hatene hadomi ninia ema sira nebe serbisu hamutuk iha Ministério da Educação, ba Sr. João Cândia Freitas durante ne'e la hatene fo solusaun nebe diak ba ninia Funcionario sira nebe serbisu hamutuk ho nia; se nia mak sei sai nafatin Ministro da Educação programa Educação sei la iha mudansa, tamba nia gosta hapara ema tuir ninia hakarak, tamba iha fulan hirak liu ba mos nia hapara tiha ona Director Nacional balun, ho rasaun nebe ke la klaru.
- o) Hau husu ba S.E Presidente Parlamento Nacional Sr. Fernando Lasama Araujo ho membro Parlamento tomak atu bele bolu atensaun ba IV Governo Konstitusional atu bele halakon tiha hahalok arugante membro Governo ida nebe la hatene fo solusaun ba ninia emar sira durante halao serbisu hamutuk iha imvairomento (*Lingkungan Kerja yang aman damai dan bersahabat*), ida nebe amizade entre Lideransa maximo ho ninia staf sira.
- p) Hakarak deklar mos ba Na'l ulun sira katak durante ne'e Sr. João Cândia Freitas ninia Governasaun hasai osan barak ba sosa aihan nebe la iha qualidade ida ke diak ba labarik sira nia Merenda iha eskola Timor Laran tomak, tamba hotu-hotu hatene katak foin lalais ne'e saida mak akuntese iha Distrito Viqueque? tamba ba sosa aihan nebe aat no dodok hotu ona mak lori ba fo han labarik sira. Tamba durante ne'e nia la iha plano stratejiko nebe diak.
- q) Hau deklar ba Público katak Sr. João Cândia Freitas ema nebe sai hanesan otoriter la koho rona staf sira nia hanoin, so ninia hanoin mak los deit. Durante ne'e nia la hetan susesu



1

iha Educação tamba nia la eduka no la fo exemplo diak ruma ba ninia Funcionario atu hodi halao serbisu nebe diak, durante ne'e rona ema nebe lao iha Estrada do ke ninia ema sira nebe nia rasik mak fo tomada de Pose, mai hasai desisaun mesak-mesak la halo konsulta ho autoridade seluk hanesan Vice Ministro no Secretaris Estado, se hanesan ne'e lalika tau Vice Ministro no Secretaris Estado sira.

- r) Ikus liu hau fiar katak ita boot sira sei fo ninia resultado ba kazu ida ne'e e atu labele akuntese mai oin ba maluk sira seluk, se lae Ministro ida troka sei halo tuir ninia hakarak deit.

VIVA EDUKASAUN TIMOR LESTE

MAI ITA HASAE ITA NIA KAPASIDADE LIU HUSI EDUKASAUN

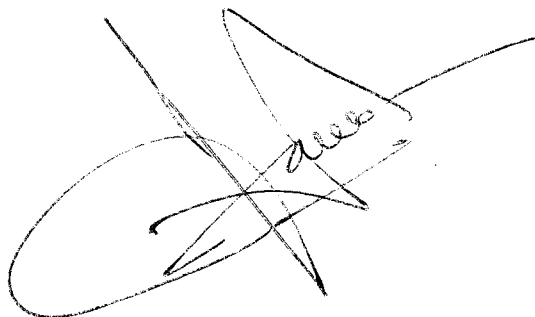
MAI ITA HALAKON TIHA KIAK NO BEIK LIU HUSI EDUKASAUN

MAI ITA HOTU LUTA KONTRA HAHALOK OTORITER SIRA NEBE SEI EZISTE

HELA IHA TIMOR LESTE.

OBRIGADO BA ITA HOTU NIA ATENSAUN E AKOMPANHA NAFATIN BA.

Dili, Vila Vede, 23 de Fevereiro de 2009

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and lines, positioned at the bottom right of the page.



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

Direcção Nacional da Administração, Finanças, Logística, Aprovisionamento

Departamento de Aprovisionamento Descentralizado

Rua de Vila-Verde, Telefone : 3339675

Número : 03 /RDTL/ME/Dep.Aprov./II/09

Assunto : Justifikasaun

S.E Sr. João Cância Freitas

Ministro da Educação

Iha

Dili-Villa Verde

Baseia ba keisas hirak nebe durante ne'e maluk sira hato'o ba S.E Sr. Ministro realidade laos hanesan nebe sira hato'o, tuir lolos mak hanesan tuir mai ne'e :

1. Ba S.E atan hau bain hira hetan tomada de pose iha loron 23 Fulan Maio de 2008, hau hasoru mos Problemas barak, hanesan :
 - a. Estrutura foun
 - b. Hau halao serbisu lolos iha Fulan Agosto de 2008 tamba hau mos tuir treinamneto ba iha Jakarta fulan Junho de 2008 konaba Procurament ninia lalaok.
 - c. Pessoal nebe serbisu hamutuk ho hau ema nain rua deit
 - d. Prosesu Implementasaun ba ezekusaun orsamento lao to'o tiha ona klaran husi Direcção ida-idak.
 - e. Tempo ezekusaun ba orsamento ano civil 2008 mos limitado (Bens & Serbisu to'o deit 31 Dezembro de 2008 tenki hotu, Capital Minor ho Capital Desenvolvimento sei to'o 28 de Fevereiro de 2009)

2. Iha tempo ne'e ba hau hetan kasu ida kona ba Manutensaun Kareta Land Rover ida ho Número : 02.017 G nebe hadia husi Companhia ida Fomento Motor, ho montante USD 10,548.00; atan hau hato'o pedido de auditorio Interna ba kareta ne'e mai be to'o agora ne'e la iha resultado ida mak fo fali ba hau atu hatene.
3. Iha fulan Junho de 2008 iha mos tentativa balun atu uza sala osan ho total USD 69,600 (Seissenta nove mil e seiscentos dollars americanos) ho Número CPV 8 PR 160076 kona ba Fretes Transportes mai husi Direcção da Acreditação e Administração Escolar, husi Direcção nebe refere halo kontrato ona ho Companhia ida ho naran **BACHY TRANSPORT UNIPESSOAL** hodi tula materiais e equipamentos escolares ba Distrito hotu. Maibe atan hau iha momento ne'e ba hapara tiha tentativa ida atu uza osan la tuir dalan normal ida ho montante USD 54,850.00, (tamba husi Companhia nebe refere husu pagamento ba deit osan ho valor USD 14,750.00) maibe sira hakarak foti tiha mak foin sira selu ba Companhia nebe refere, Direcção nebe refere e lakohi para Aprovisionamento halo pagamento liu husi Companhia ninia Conta Bancaria, sira hakarak liu husi Sr. Duarte Staf ida iha Direcção nebe refere, mai be tuir prosesu normal nebe mai husi Minsitério Finanças katak la iha dalan ba Funcionario ida atu ba foti osan husi Companhia nebe hetan ona Contrato, so bele atu foti maka Companhia rasik liu husi Conta Bancaria nebe establese ona. Depois de ida ne'e atan hau mos la fo autorizasaun ba sira atu ba foti, so liu husi hotu Companhia ne'e ninia Conta Bancaria rasik, bainhira halo pagamento sempre hetan aprovasaun husi Direcção nebe refere. Ho ida ne'e orsamento nebe refere to'o ikus mai entregue hotu ba Companhia nebe refere liu husi Direcção Acreditação e Administração Escolares.
4. Iha mos informasaun seluk kona ba Direcção Formação Profissional nia Komputadores nebe hanesan keisa nebe hato'o mai S.E katak iha manipulasaun kona ba Presu no UPS e Printer iha sira nia proposta rasik la inklui asesores nebe sira hakarak. Tuir sistema Aprovisionamento nian bainhira atu sosa sasan ruma tenke ser tau ninia spesifikasaun klaru no ninia sasan nia naran. Se User / sasan nain kuandu tau deit naran ida maka ba vendedores sira sei la sosa (hanesan sosa Desktop ida so iha mak Monitor, CPU, Keyboard e mouse), la inklui Printer no UPS hanesan sira nia hakarak. Tuir normas Aprovisionamento fo liu ba Qualidade sasan depois maka hare'e ba folin, e folin sasan nebe ki'ik liu la fo garantia atu sai manan nain. Hare'e liu ba qualidade no spesifikasaun sasan nebe maka husi User sira atu uza.

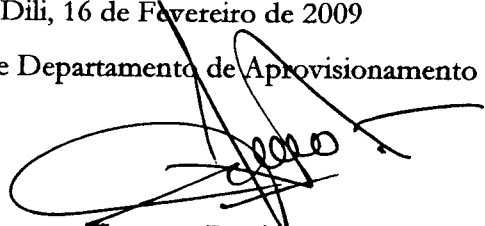
5. Informasaun seluk konaba Forklip nebe mak iha keisa atan hañ bele fo informasaun katak Veiculo hotu halao tender iha Central Procurement laos iha Descentralizado.
6. Parte seluk orsamento total **USD 104,850.00** nebe mai husi Rubrica Fretes Transporte husi Direcção Acreditação e Administração nian hodi tula Mobilarios eskola ba Distrito hotu, tula husi Companhia ida naran **Moris ba Dame Transporte Unipessoal Lda**, tama ho USD 89,700.00 (Oitenta nove mil e setecentos dollars americanos), ida ne'e mos kuando Companhia refere la tula sasan hotu mak husi Aprovisionamento sei la halo Aprovasaun ba pagamento. Aprovisionamento bainhira hetan ona pedido de pagamento mai husi Companhia kompletu ho ninia recibo entregue sasan nian, foin halo aprovasaun ba pagamento tuir pedido nebe iha. Agora Companhia refere halo ona ninia pagamento ba dala rua ona ho total **orsamento : USD 33,640.00** (Trinta três e seiscentos quarenta dollars americanos). Presisa mos atan hau fo hatene katak osan hirak nebe sai ona ne'e hodi tula Mesas e Cadeiras, materiais Escritorio no mos Equipamentos Desportiva nian).
7. Tuir fali mai husi Sra Idalina bain hira fila husi Surabaya Indonesia mai fo hatene hau atu aumenta tan kareta tula sasan mai be sasan iha armazen la iha, tamba kareta sira nebe mak Companhia refere loro-loron ba tula sasan hamutuk kareta 6 mak ba tula sasan dala ruma, kareta ba to'o tiha armazen sira fila mamuk deit. Mai be tuir Sra Idalina obriga atan hau atu simu tan kareta 10 husi maluk balun nebe liu husi Sra Idalina, atan hau fo hatene sasan iha nebe mak ita boot sira hakarak aumentan tan kareta hamutuk 10 kedas. Atan hau mos fo hatene kuandu sasan iha bele aumenta tan kareta to'o 20 mos bele, se lae ita hanoin atu fahe osan ba malu deit karik. To'o agora osan nebe mak **sei iha ho total USD 71,210.00** (Setenta um mil e dozentos dollars americanos). E mos husi Acreditação nia osan nebe iha ano 2008 nian sei iha **USD 6,400.00** (Seis mil e quartocentos dollars americanos), e mos atan hau sei tahan hela orsamento balun husi nafatin Direcção nebe refere hamutuk **USD 7,200.00** (sete mil e dozentos dollers americanos) ho tipo **CEK Banco Mandiri** nain husi **Companhia Reslau** nebe rekomenda husi Sra Idalina to'o agora seidak iha relatorio ida atu foti sira nia osan. Tuir mai Sra Idalina hakarak osan nebe montante iha CPVs ne'e tenke fo lolos deit ba Companhia maibe iha ne'e hau la seita tamba orsamento nebe iha CPVs ne'e hanesan orsamento **Estimasi** laos atu fo hotu ba Companhia, ho ida mak iha Aprovisionamento atu halo **"Penawaran"** ho Companhia. Hau mos halo analisa ida ba orsamento nebe uluk maluk sira halo kada Direcção osan nebe mak iha CPVs fo Diretamente ba Companhia ida maka bolu naran ita gasto osan la tuir prosedimento legal Aprovisionamento nian.

8. Iha dia 16 de Fevereiro de 2009 atan hau hetan tan fali orsamento ida ho montante **USD 17,550.00** (dezasete mil e quinhentos e ciquenta dollars americanos) mai husi orsamento duadecimo nian, mai nafatin husi Acreditação e Admnsitração Escolar. Agora hau hakarak fo hatene ba S.E Sr. Minsitro nebe sei iha hela hamutuk **USD 77,510.00** (Setenta e sete mil e quinhentos dollars americanos), tamba sa mak sei hakarak husu tan nafatin osan ida ne'e tuir plano nebe iha, husi parte seluk hau hare'e katak osan nebe sei iha ne'e resin liu tan atu aluga tula sai sasan nebe iha. Mai be to'o agora hau hanesan Aprovisionamento seidak simu plano nebe feito konaba sasan saida maka atu tula, no mos tula ba nebe?. Hau sempre defende buat nebe los mai be maluk sira hotu dehan hau halo korupsaun no mos fahe osan ho Companhia.
9. Hare fali ba Decreto Lei No. 10/2005 de 21 de Novembro Artigo 19 konaba fo kbi'it ba Aprovisionamento Descentralizado atu ezejuta ida-idak nia osan, tuir Nivel orsamento nebe fob ba Ministério ida-idak atu jere nia osan rasik husi USD 1,00 to'o USD 100,00. Mai be hare fila fali Decreto Lei nebe hau mensiona iha leten husi Direcção refere halo sala ida kona ba prepara CPV ida ba deit Rubrica ida halo fali CPV sai 12 ne'e tuir lei ezejutaun la fo permiti tamba Descentralizado nia iha Direito uza osan to'o deit USD 100,00. Mai be realidade sai fali USD 104,850,00 so Aprovisionamento Central mak bele ezejuta osan ida ne'e.
10. Orsamento sira ne'e hotu agora iha Finanças (Tesouro) Ministerio da Educação nia liman, atan hau halo deit verifikasaun ba dokumentos nebe mai husi Companhia no mai husi Direcção sira seluk.

Mak ne'e deit ba S.E Ministro da Educação nia atensaun e obrigado wai'in.

Com Conhecimento
Director AFLA


Tarcício do Carmo

Dili, 16 de Fevereiro de 2009
Chefe Departamento de Aprovisionamento

Augusto Pereira



16-409/6-002

28-1-09

REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE

Ministério das Finanças

Direcção Nacional do Tesouro

Ano Fiscal 2009

FORMULÁRIO DE COMPROMISSO E PAGAMENTO

*** APROVADO ***
 Data: 30/1/09
 Vice Ministro Da Educação
 PAULO ASSIS BELO

FCP #: 9PA160002

FUNDO FONTE	Treasury Account	0101
DIVISÃO	Direcção de Acreditação e Administração Escolar	160409
ACTIVIDADE	Direcção de Acreditação e Administração Escolar	7110101
SUB-RUBRICA	Fretes e transportes	7003
LOCALIZAÇÃO	National (Region N/A)	099

- Pagamento Directo
- Aprovisionamento Centralizado
- Aprovisionamento Descentralizado
- Adiantamento
- Parcial
- Final
- Adicional

QUANTIA **U\$ 17,550**
 QUANTIA POR EXTENSO **Dezasete Mil Quinhentos e Cinquenta Dolares Americanos**

EXPLICAÇÃO SOBRE A REQUISIÇÃO E JUSTIFICAÇÃO
Transportacao de generos alimenticios

Ministério das Finanças
 Direcção Nacional do Tesouro
 Comprossimo Aprovado
 Data: 01/2/2009

AUTORIZAÇÃO DE COMPROMISSO

Responsável Administrativo Samuel da Costa Alves Assinatura [Signature] Data 28/01/2009
 Autorizador do Departamento Apolinario Magno, MBA Assinatura [Signature] Data 28/01/2009
 Certificador do Tesouro Paulo Jorge C.B. Assinatura [Signature] Data 09/02/09

AUTORIZAÇÃO DE PAGAMENTO

\$ 17.550.00

Certificador do Ministério Tarcisio do Carmo Assinatura [Signature] Data 28/01/2009
 Autorizador do Tesouro _____ Assinatura _____ Data _____

DOCUMENTOS EM ANEXO

- Contrato Requisição Relatório de recebimento Factura/Recibo Ordem de compra Plano de Capital Ordem de Pagamento

PAGAMENTO

Cheque/OP# _____ Data _____ Quantia _____
 Em nom de _____
 Portador _____ Assintura _____ Data _____
 Observações _____

12/02/09 10.00 hrs.
Plano de Distribuição
Alimentar Escola.



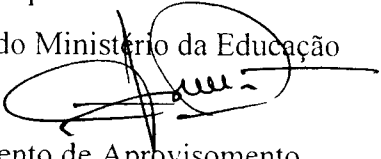
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
DIRECÇÃO NACIONAL DE ACREDITAÇÃO E ADMINISTRAÇÃO ESCOLAR
Rua de Vila Verde, Telefone : 3339657

LISTA DE GÉNEROS ALIMENTÍCIOS QUE AINDA ESTÃO NO ARMAZEM
NACIONAL

NO	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE	TONELADAS
1	Arroz	104 sacas	3,640
2	Foremungo	1658 sacas	58 ton
3	Supermi	4486 caixas	
4	Feijão	886 sacas	31 ton
5	Óleo	1059 caixas	52 ton
6	Leite Condensado	3320 caixas	69 ton
7	Açúcar	178 sacas	3 ton



REPÚBLICA DOCRÁTICA DE TIMOR LESTE
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE APROVISIONAMENTO
Rua : Villa Verde Telp. 3331023

Número : /ME/DEP.APROV./VII/2008
Ba : Sr. Antoninho Sequeira Alves
Inspector Geral do Ministério da Educação
Husi : Augusto Pereira 
Chefe Departamento de Aprovisamento
Assunto : Husu Auditoria ba Companhia Fomento Motor Workshop
Data : 10 de Julho de 2008

Baseia ba Quatação no invoice nebe ho no. **AB 36, AB 37, AB 38** kona ba hadia kareta Land Rover ho Número Matricula **02-017 G** iha indikasaun ruma ke la lalos, ho ida ne'e husi Departamento de Aprovisionamento husu para atu halo auditoria ida ba Companhia nebe refere tamba hadia deit kareta ida ho folin **USD 10,548.00** (Dez mil e quinhentos quarenta oito dolares americanos).

Bainhira seidauk hetan resultados auditoria mak Departamento de Aprovisionamento sei la halo prosesu de pagamento. Iha kazu seluk hadia deit motor **Yamaha DT 175** ho numero matricula : **385 G** trabaldores deit iha ema nain 10, maibe tuir fali resultados de monitorização husi Departamento de Aprovisionamento dia 02 de Julho de 2008 horas 15.30 Htl ba Companhia Fomento Motor Workshop la tuir buat nebe sira hatama iha invoice maibe trabalhadores aktual ema nain 5 (lima) deit.

Mak ne'e deit ba Sr. Inspector Geral nia kolaborasaun e obrigado wai'in.

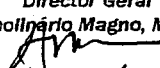
Chefe dep. de Aproximadamente

Confirma com a Logística
sobre esta justificativa e
verifique em ligação com as
Quotações de manutenção
de Viaturas

02
07

867

Gabinete do Director Geral

Despacho		5. Dar conhecimento a todos os directores Nac. & Reg. centrais e distritais 6. Dar prosseguimento ao assunto, caso, pedido 7. Fotocopiar e distribuir a todos os directores centrais e distritais 8. Representar DG 9. Diversos																		
1. Processar conforme está estipulado 2. Corrigir e devolver para a assinatura 3. Averiguar o caso e fazer relatório 4. Para o seu conhecimento, consideração e aprovação																				
DURAÇÃO →		<table border="1"> <tr> <th colspan="2">HORAS</th> <th colspan="2">DIA</th> <th colspan="2">SEMANA</th> <th>MÊS</th> </tr> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td> </tr> </table>				HORAS		DIA		SEMANA		MÊS	1	2	3	4	5	6	7	8
HORAS		DIA		SEMANA		MÊS														
1	2	3	4	5	6	7	8													
Prosseguimento para: 1. Inspector Geral 2. Adjunto DG (I & II) 3. Direct. Plano e Desenvolvimento 4. Direct. Adm. e Finanças 5. Direct. Centro Nacional de F. P. C. 6. Direct. da Cultura 7. Direct. Ensino Superior 8. Direct. Ensino Não - Formal 9. Direct. Da For. Profissional		10. Direct. Divisão da Logística 11. Direct. Divisão do Currículo 12. Direct. da Acred. Adm. Escolar 13. Secção do Arquivo 14. Arquivo Secretário Dir. Geral 15. Infra Estrutura 16. Protocolo e Média 17. Secção da Capacitação 19. Direct. Região (I, II, III, IV, V) 20. Educação Inclusivo 21. Sec. DG																		
File 1. Parcelo Desenvolvimento (.....) 3. Embaixada(.....) 3. UNICEF(.....) 4. Banco (.....) 5. ONGs(.....) 6. Ass de País 7. Ass. Escola/Alunos 8. Instituto(.....) 9.		10. Despachos 11. Circulares 12. Actas 13. Relatórios 14. Comunicados 15. Avisos 16. Artigos 17. Cartas Entradas 18. Cartas Saídas 19. Educação para todos 20. Universidade 21. Bacharelato		22. Recursos humanos 23. Bolsas de Estudo. 24. Casos 25. Finanças 26. Projectos. 27. Refeição Quente 28. Arquivo 29. 30. 31. 32. 33. Diversos																
Observação. <i>para com Sr. Dir. APLA - ME para resolver este assunto. DG - AM</i>		Director Geral Apollinário Magno, MBA  Data <i>20/06/2008</i>																		



FOMENTO MOTOR WORKSHOP, UNIPESSOAL Lda

Rua; Manleuana, Opposite Delta Speed Way One

Telp. +670 725 0700

Dili. Timor Leste

Sua, excellencio
Director Geral Ministerio Educaçao
Sr, Apolinario Magno, MBA

Carta Justificaçao ba Careta Land Rover 02-017G

Iha karta idane'e ami husi **Companhia Fomento Motor** hakarak hato'o Justificaçao kona ba kareta Land Rover nebe ho **Matricula 02-017G**, ho nia **Nomor invoice AB36**, iha leten ami hakarak hato'o ami nia informacao ba **Sr, Director Geral** katak tuir preco nebe iha Invoice laran ho nia montante **\$ 3,748.00 (Tres Mil sete sentos quarenta oito dollar americano)**, tanba ami troka sasan, tuir invoice nebe annexo.

Iha karta ida ne'e mos ami hakarak husu ba Sua, Excellencio atu bele fo apoio ba ami nia prosesu, atu nune ami nia servico ne'e bele lao ho diak.

Ikus liu la haluha ami hato'o obrigado wain.

Cc :
Director Afla, Sr Tarcisio Do Carmo
Director Logistica, Sr Jaime.B.Pinto





FOMENTO MOTOR WORKSHOP, UNIPESSOAL Lda

Rua; Manleuana, Opposite Delta Speed Way One

Telp, +670 725 0700

Dili. Timor Leste

Sua, excellencio
Director Geral Ministerio Educaçáo
Sr, Apolinario Magno, MBA

Carta Justificaçáo ba Careta Land Rover 02-017G

Iha karta idane'e ami husi **Companhia Fomento Motor** hakarak hato'o Justificaçáo kona ba kareta Land Rover nebe ho **Matricula 02-017G**, ho nia **Nomor invoice AB38**, iha leten ami hakarak hato'o ami nia informacao ba **Sr, Director Geral** katak tuir preco nebe iha Invoice laran ho nia montante **\$ 3.500 (Tres Mil Quinientos Dollar Americano)**, tanba ami troka **kaixa mudanca ba kareta nebe refere**, dala ida tan ami ajuda ba sua exelencio atu bele fo apoio ba service nebe ami halo tiha ona, no mos kona sasan nebe ami troka ami sei harai nafatin atu halo evedencia.

Ikus liu la haluha ami hato'o obrigado wain.

Cc :
Director Afla, Sr Tarcisio Do Carmo
Director Logistica, Sr Jaime.B.Pinto





FOMENTO MOTOR WORKSHOP, UNIPESSOAL Lda

Rua; Manleuana, Opposite Delta Speed Way One

Telp, +670 725 0700

Dili. Timor Leste

Sua, excellencio
Director Geral Ministerio Educaçao
Sr, Apolinario Magno, MBA

Carta Justificação ba Careta Land Rover 02-017G

Iha karta idane'e ami husi **Companhia Fomento Motor** hakarak hato'o Justificação kona ba kareta Land Rover nebe ho **Matricula 02-017G**, ho nia **Nomor invoice AB37**, iha leten ami hakarak hato'o ami nia informacao ba **Sr, Director Geral** katak tuir preco nebe iha Invoice laran ho nia montante **\$ 3,300.00 (Tres Mil Tresentos dollar americano)**, tanba ami halo recondicao ba Motor ba kareta nebe refere, tanba kareta ho condicao gripa, antes ida ami mos fo informacao ba Logistica, e hosi logistica mos mai duni to'o iha officina hodi hare condicao kareta nian.

Kona material nebe ami troka ami sei rai nafatin atu halo evedencia wainhira husi Ministerio nebe competente presisa. Dala ida tan ami husu ba sua, Excellensio atu labale hatodan ami nia prosesu. Ikus liu lahaluha ami hato'o obrigado wain.

Cc :
Director Afla, Sr Tarcisio Do Carmo
Director Logistica, Sr Jaime.B.Pinto



FOMENTO MOTOR WORKSHOP

Rua Manleuana, Fomento
 Opposite Delta Speedway 1
 Dili, Timor Leste
 TIN: 1 039 748

ORIGINAL

Invoice #:AB38

Land Line: +670 7239550
 Mobile: +670 7250700
 Fax No : +670

Bill To:
Education - Admin & Management
Dili, Timor Leste
Programme 167

Ship To:
 Education - Admin & Management
 Dili, Timor Leste
 Programme 167

Admin Staff		Purchase Order #	Plate #	Terms		Date	Page
Juve		LOGISTIC	02-017G	Net 30th after		6/3/2008	1
QTY	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	UNIT	DISC %	EXTENDED	CODE
1	VEHICLE DIAGNOSTICS	LAND ROVER 02-017G Replace gear box					N-T
10	PRT00 LABOUR	Gear box Labour	\$3,300.00 \$20.00	1		\$3,300.00 \$200.00	N-T N-T
COMMENT Thank you!				SALE AMOUNT		\$3,500.00	
				TOTAL AMOUNT		\$3,500.00	
				PAID TODAY		\$0.00	
Received in good condition by:				BALANCE DUE		\$3,500.00	
Date:							

Name & Signature

BANK DETAILS: Bank Mandiri - Dili, East Timor
Account No. 601 - 00 - 0016952 - 7

All Motorcycle Makes & Models : Full Range of Parts, Accessories, Tyres & Batteries

FOMENTO MOTOR WORKSHOP

Rua Manleuana, Fomento
 Opposite Delta Speedway 1
 Dili, Timor Leste
 TIN: 1 039 748

ORIGINAL

Invoice #:AB36

Land Line: +670 7239550
 Mobile: +670 7250700
 Fax No : +670

Bill To:
Education - Admin & Management
 Dili, Timor Leste
 Programme 167

Ship To:
 Education - Admin & Management
 Dili, Timor Leste
 Programme 167

Admin Staff		Purchase Order #	Plate #	Terms		Date	Page
Juve		LOGISTIC	02-017G	Net 30th after		6/3/2008	1
QTY	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	UNIT	DISC %	EXTENDED	CODE
	VEHICLE DIAGNOSTICS	LAND ROVER 02-017G Recovery from education office, replace ijector pump, starter Motor, battery, & Maintenance.					N-T N-T
1	Rec00	Recovery	\$25.00			\$25.00	N-T
1	PRT00	Injector pump	\$2,200.00			\$2,200.00	N-T
1	PRT00	Starter Motor	\$650.00			\$650.00	N-T
1	PRT00	Timing Belt	\$300.00			\$300.00	N-T
1	BTR000	Battery N70 GS	\$130.00	Set		\$130.00	N-T
20	LUB02	Deisel	\$1.65	Liter		\$33.00	N-T
1	VHMC	MAINTENANCE C	\$110.00			\$110.00	N-T
15	LABOUR	Labour	\$20.00	1		\$300.00	N-T
COMMENT Thank you!				SALE AMOUNT		\$3,748.00	
				TOTAL AMOUNT		\$3,748.00	
				PAID TODAY		\$0.00	
Received in good condition by:				BALANCE DUE		\$3,748.00	
Date:							

Name & Signature

BANK DETAILS: Bank Mandiri - Dili, East Timor
 Account No. 601 - 00 - 0016952 - 7

All Motorcycle Makes & Models : Full Range of Parts, Accessories, Tyres & Batteries

FOMENTO MOTOR WORKSHOP

Rua Manleuana, Fomento
 Opposite Delta Speedway 1
 Dili, Timor Leste
 TIN: 1 039 748

Land Line: +670 7239550
 Mobile: +670 7250700
 Fax No : +670

Bill To:

Education - Admin & Management
 Dili, Timor Leste
 Programme 167

ORIGINAL

Invoice #:AB37

Ship To:

Education - Admin & Management
 Dili, Timor Leste
 Programme 167

Admin Staff		Purchase Order #	Plate #	Terms		Date
Juve		LOGISTIC	02-017G	Net 30th after		6/3/2008
QTY	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	UNIT	DISC %	EXTENDED
1	VEHICLE	LAND ROVER 02-017G				
	DIAGNOSTICS	Recondition engine	\$3,000.00			\$3,000.00
15	PRT00	Recondition engine				
	LABOUR	Labour	\$20.00	1		\$300.00
COMMENT Thank you!				SALE AMOUNT		\$3,000.00
				TOTAL AMOUNT		\$3,300.00
				PAID TODAY		
Received in good condition by:				BALANCE DUE		\$3,300.00
Date:						

Name & Signature

BANK DETAILS: Bank Mandiri - Dili, East Timor
 Account No. 601 - 00 - 0016952 - 7

All Motorcycle Makes & Models : Full Range of Parts, Accessories, Tyres & Bat

FOMENTO MOTOR WORKSHOP

Rua Manleuana, Fomento
 Opposite Delta Speedway 1
 Dili, Timor Leste
 TIN: 1 039 748

ORIGINAL

Invoice #: AB75

Land Line: +670 7239550
 Mobile: +670 7250700
 Fax No : +670

Bill To:
Education - Admin & Management
 Dili, Timor Leste
 Programme 167

Ship To:
 Education - Admin & Management
 Dili, Timor Leste
 Programme 167

Admin Staff		Purchase Order #	Plate #	Terms		Date	Page
Juve		LOGISTIC	385G	Net 30th after		6/17/2008	1
QTY	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	UNIT	DISC %	EXTENDED	CODE
	MC000 DIAGNOSTICS	MOTOR YAMAHA DT 175 385G Replace cylinder block, Cylinder head, piston kit, membran manifold, gasket set, indicator light, & Maintenance.					N-T N-T
1	PRT00	Cylinder block	\$180.00			\$180.00	N-T
1	PRT00	Cylinder head	\$115.00			\$115.00	N-T
1	PRT00	Piston kit	\$75.00			\$75.00	N-T
1	PRT00	Gasket kit	\$25.00			\$25.00	N-T
1	PRT00	Membran	\$75.00			\$75.00	N-T
1	PRT00	Manifold	\$45.00			\$45.00	N-T
2	PRT00	Indicator light	\$6.00			\$12.00	N-T
1	MBM002	B MAINTENANCE	\$10.00	1		\$10.00	N-T
10	LABOUR	Labour	\$5.00	1		\$50.00	N-T
COMMENT Thank you!				SALE AMOUNT		\$587.00	
				TOTAL AMOUNT		\$587.00	
				PAID TODAY		\$0.00	
Received in good condition by:				BALANCE DUE		\$587.00	
Date:							
Name & Signature							



BANK DETAILS: Bank Mandiri - Dili, East Timor
 Account No. 601 - 00 - 0016952 - 7

All Motorcycle Makes & Models : Full Range of Parts, Accessories, Tyres & Batteries

Rua Manleuana, Fomento
 Opposite Delta Speedway 1
 Dili, Timor Leste
 TIN: 1 039 748

ORIGINAL

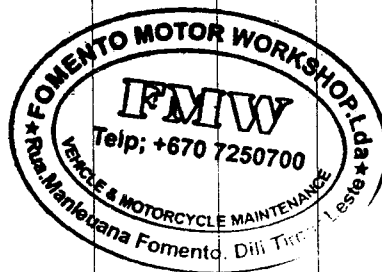
Quotation 00000380

Land Line: +670 7239550
 Mobile: +670 7250700
 Fax No : +670

Ship To:
 Education - Admin & Management
 Dili, Timor Leste
 Programme 167

Bill To:
Education - Admin & Management
Dili, Timor Leste
Programme 167

Admin Staff		Purchase Order #	Plate #	Terms		Date	Page
Juve		Quote	385G	Net 30th after		6/17/2008	1
QTY	PART NO.	DESCRIPTION	PRICE	UNIT	DISC %	EXTENDED	CODE
	MC000 DIAGNOSTICS	MOTOR YAMAHA DT 175 385G Replace cylinder block,Cylinder head, piston kit, membran manifold, gasket set, indicator light, & Maintenance.					N-T N-T
1	PRT00	Cylinder block	\$180.00			\$180.00	N-T
1	PRT00	Cylinder head	\$115.00			\$115.00	N-T
1	PRT00	Piston kit	\$75.00			\$75.00	N-T
1	PRT00	Gasket kit	\$25.00			\$25.00	N-T
1	PRT00	Membran	\$75.00			\$75.00	N-T
1	PRT00	Manifold	\$45.00			\$45.00	N-T
1	PRT00	Indicator light	\$6.00			\$12.00	N-T
2	PRT00	B MAINTENANCE	\$10.00	1		\$10.00	N-T
1	MBM002	Labour	\$5.00	1		\$50.00	N-T
10	LABOUR						
COMMENT Quotation Only				SALE AMOUNT		\$587.0C	
				TOTAL AMOUNT		\$587.00	
				PAID TODAY		\$0.0C	
Received in good condition by:				BALANCE DUE		\$587.00	
Date:							
Name & Signature							



BANK DETAILS: Bank Mandiri - Dili, East Timor
Account No. 601 - 00 - 0016952 - 7

All Motorcycle Makes & Models : Full Range of Parts, Accessories, Tyres & Batteries



Haksolok Java Motor

RUA BEBORA DEPAN PERTAMINA BAIROPITE DILI, TIMOR LESTE

MOBILE PHONE (+670)7238186/(+670)7291618

To EDUCACAO
Attn :-
Subject : Quotation

Item	Description	Qty	Unit of measure	Unit price	Total price	Type car	Plat Number
1	Maintenance	1	Unit	\$ 6.00	\$ 6.00	Yamaha DT	385G
2	Ganti Block	1		\$ 190.00	\$ 190.00		
3	Ganti kop	1		\$ 120.00	\$ 120.00		
4	Ganti Piston kit	1		\$ 85.00	\$ 85.00		
5	Ganti Membran	1		\$ 80.00	\$ 80.00		
6	Ganti manifold	1		\$ 50.00	\$ 50.00		
7	Ganti Lampu sen	2		\$ 6.00	\$ 12.00		
8	Ongkos	1		\$ 60.00	\$ 60.00		
10							
11							
12	Total Amount				\$ 603.00		

Payment Detail:
BANK MANDIRI
A/N:Helder Vieira Aniceto Dos
Nomor Rek:601-000-00-6565-9

Dili , 12 June 2008



Your Sincerely
Work Shop

Rua BEBORA
DILI, TIMOR-LESTE
(Helder Vieira Aniceto Dos S)

Director Of HJM

OFICINA AUTO TILOSA Co. Ltd.
Rua Martires da Patria - Comoro Dom Aleixo Dili Timor Leste
MOBILE : (+670) 7279842, 7267939

QUOTATION

TO : EDUCATION - ADMIN & MANAGEMENT DILI, TIMOR LESTE

FROM : OFICINA AUTO TILOSA

DATE : 18 JUNI 2008

SUBJECT : CAR REPARATION FOR MOTOR YAMAHA DT 175 385 G

We appreciate for the opportunity to quota the above mentioned vehicle, here we offer you our best prices as follow :

NO	DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE	PRICE
1	CYLINDER BLOCK	1		\$ 200.00
2	CYLINDER HEAD	1		\$ 125.00
3	PISTON KIT	1		\$ 100.00
4	GASKET KIT	1		\$ 50.00
5	MEMBRAN	1		\$ 100.00
6	MANIFOLD			\$ 50.00
7	INDICATOR LIGHT	2	\$ 10.00	\$ 20.00
8	LABOUR			\$ 60.00
GRAND TOTAL				\$ 695.00

DILI, 18 JUNI 2008

SINCERELY YOURS


ANDIK WIDODO





FOMENTO MOTOR WORKSHOP, UNIPESSOAL Lda

Rua; Manleuana, Opposite Delta Speed Way One

Telp, +670 725 0700

Dili. Timor Leste

Se, Excelensio Director Logistic Ministerio da Education
Sr, Jaime B. Pinto

ORIGINAL

Clarificação Metode do Servico

Iha carta ida ne'e ami husi **Companhia Fomento Motor**, hakarak hato'o karta clarificacao ba metode servico ba Director Logistic atu hodi hetan assessment ba ami sistema do service nian.

Tuir invoice nebe husi ami nia Companhia, ami hatama ba Ministerio Educacao, kona ba ami nia pagamanto, sempre hetan problemas oin-oin wainhira atu hetan aprovasaun husi orgaun nebe competente, tuir mai ami esplica outoan kona ba ami nia sistema do servico.

- Material nebe ami hola husi loja, ami sempre aumenta 30 %, husi sasan folin actual, tanba ami conta ami nia despesa nebe durante ami halo servico, husi percentase ida ne'e.
- Husi percentase hirak ne'e, ami hodi selu, Taxa, Electricidade, combustivel ho sasan seluk tan nebe ami persisa.
- Tuir mai sei sei esplika tan kona ba Labour, iha ne'e labour esplika koa ba mao de obra laos kuantidade husi pesoal nebe servico , iha ne'e ami nia labour ami fo \$ 20.00 per/horas tanba Companhia selu selu percentase husi labour ba pesoal.
- Hosi informacao hirak iha leten hanesan dados ba Ministerio Educacao hodi bele prosesu ami nia pagamento nebe durante ne'e trava iha Ministerio nebe refere.
- Mak ne'e deit mak ami nia clarificasaun ba ami nia metode do servico, dala ida tan ami husu obrigado wain ba ita bot sira nia colaborasun diak ho ami.
Ami husu buat ruma la los iha karta ida ne'e laran bele contacto dereita ba ami nia Companhia.Obrigado.





REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

Direcção da Administração, Finanças, Logística e Aprovisionamento
Rua de Vila Verde, Telp. Finanças, 3339641 / Logística 3339677

Número : 52 / ME / DNAFLA / VII / 2008
P a r a : Sr. Jaime Barbosa Pinto
O Chefe do Departamento de Logística
e Património do ME.
D a t a : 01 de Julho de 2008
Assunto : Reparação da Viatura No Matricula : 385 G

Para efeitos de manutenção do Veiculo Yamah DT No.Matricula 385 de Escoltu do
Ministro, requesita-se o seguinte explicados em lingua Indonesia :

1. Maintenance – C
2. Ganti Block
3. Ganti Kop
4. Ganti Piston Kit
5. Ganti Mimbran
6. Ganti Manifold
7. Ganti Lampu Sen

Obrigado pela Atenção

O Reponsável da Manutenção
e Reparação de Viaturas


Manuel Gonçalves

*Sr. Director N. da AFILA do ME:
Agradeço aprovar este pedido
obrigado
2 de Julho*

*Jaime B. Pinto
chefe de Dep. Log. do ME.*

*AP 17/07/08
02/07/08*

Total Orsamento Cash

1. **Total husi : USD 104,850 mai husi Fretes Transportes (Direcção de Acreditação e Administração Escolare) ano civil 2008**
 - a. **Osan sai ona hodi selu ba companhia ho total : USD 33,640.00**
 - b. **Sei iha hela total : USD 71,210.00- USD 200.00 =USD 71,010.00**
 - c. **Prosesu tula sasan agora sei halao hela**
2. **Osan seluk nebe mai husi Gabinete Protocolo USD 1920**
3. **CEK husi Companhia Reslau :USD 7,400.00**
4. **Osan husi transporte Merenda Escolares nian USD 6,240.00**
5. **Osan mai husi Leder Comunitario Pe. José San Juan USD 3,397,94.00**

NB : Sr. Luis Fernandes(Acreditação) Empresta hela USD 200.00

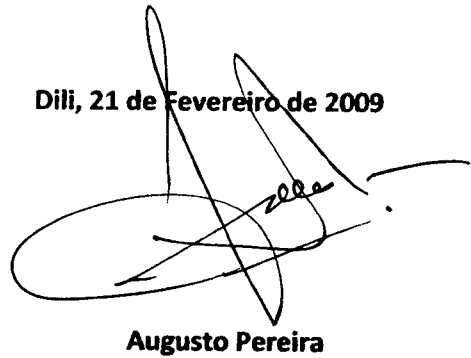
Sr. Alexandre Magno USD 100,00

Director AFLA



Tarcisio do Carmo

Dili, 21 de Fevereiro de 2009



Augusto Pereira

*Osan hodi ne'e agora iha hela
Director AFLA, kompletu.*

Recibo da Loja Comoro

DATA 13/02/2009 NÚMERO RCM09004081

Timor Telecom, S.A. -

Av. Mártires da Pátria
 Caixa Postal 135
 Dili, Timor-Leste
 Contribuinte : 1014630
 Capital Social: 4.400.000,00 USD
 0

Joao Cancio da Costa Freitas

SI Becusse, Becora

Dili

CLIENTE	CONTA
00000561	10000581

Nesta data e para liquidação dos documentos abaixo mencionados recebemos o valor de:
Duzentos e quarenta e dois dolar e oitenta e oito cêntimos

DOCUMENTO	DESCRIÇÃO	DATA	DATA VENC.	TOTAL DOC.	RECEBIDO
F46742	Facturação de Nov - 2006	24-11-2006	24-12-2006	31,76	31,76
F48218	Facturação de Dez - 2006	24-12-2006	24-01-2007	14,50	14,50
F49717	Facturação de Jan - 2007	25-01-2007	25-02-2007	4,72	4,72
F51099	Facturação de Feb - 2007	25-02-2007	25-03-2007	2,75	2,75
F52489	Facturação de Mar - 2007	24-03-2007	24-04-2007	2,75	2,75
F53826	Facturação de Apr - 2007	24-04-2007	24-05-2007	2,75	2,75
F55139	Facturação de May - 2007	25-05-2007	25-06-2007	2,75	2,75
F61850	Facturação de Oct - 2007	24-10-2007	24-11-2007	21,27	21,27
F79908	Facturação de Dec - 2008	24-12-2008	24-01-2009	36,05	36,05
F81157	Facturação de Jan - 2009	24-01-2009	24-02-2009	112,85	112,85
FT7258	FACTURA ADESÃO FT7258	16-12-2008	16-12-2008	75,27	75,27

TT RECEIVED
 02/02/09

TOTAL (USD) 242,88

Pago em numerário

cinnuuu por raunna dorges



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
Direcção da Administração, Finanças, Logística e Aprovisionamento
Rua de Vila Verde, Finanças, 3339641 / Logística 3339677

RECIBO

Simu ona osan husi : Mariano Belo
Osan Total US\$: \$ 350.00
Osan husi Line Item :
Atu Holo/Selu : Empresta Para ~~o~~ chefe Dep. Finanças
Ho No. do FCP :
No. Do Cheque : , Data....., Tipo Pagamento:.....
Entrega husi : Naran : Mariano Belo , Assinatura: [Signature], Data: 12/2/2009
Simu : Naran : Samuel da C. Alves , Assinatura: [Signature], Data: 12/2/2009

Data, 12/2/2009

Chefe do Departamento de Logística e
Patrimónia do ME

[Signature]
Farelo do Carmo
Jaime Barbosa Pinto.